



# M A Lynch Elementary School

1314 SW Kalama Ave  
Redmond, OR 97756 (541) 923-4876  
[lynch.redmond.k12.or.us](http://lynch.redmond.k12.or.us)

DISTRITO Redmond SD 2J  
SUPERINTENDENTE Michael McIntosh  
DIRECTOR Rayna Nordstrom  
GRADOS ESCOLARES 1-5  
INCLUIDOS

Para más medidas del reporte de calificaciones incluyendo información demográfica detallada visite [www.oregon.gov/ode/reports-and-data](http://www.oregon.gov/ode/reports-and-data)

## DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Esta boleta de calificaciones la emite el Departamento de Educación de Oregon. Estos puntajes le ayudan a nuestros estudiantes, a sus maestros, y a usted, a entender más sobre nuestros puntos fuertes y nuestras áreas de mejora. El logro estudiantil es algo muy importante para nosotros. Trabajamos arduamente para identificar déficits de habilidades y proporcionar programas de instrucción personalizados para los estudiantes, a fin de permitirles cumplir con el rigor de los nuevos estándares y evaluaciones.

Durante el ciclo escolar 2016-2017, nuestros currículums, tanto en matemáticas como en lectura, estuvieron alineados con los Estándares Estatales Básicos Comunes. Trabajamos en varias nuevas iniciativas para fortalecer nuestros programas, y estamos encantados de ver los beneficios reflejados en los resultados de nuestras evaluaciones. Rediseñamos nuestro horario maestro, a fin de facilitar la implementación de bloques de intervención enfocados, de una hora (en matemáticas y lectura), en los que los estudiantes de todos los niveles reciben instrucción a su nivel. En un esfuerzo por apoyar el desarrollo integral del estudiante, hemos añadido tiempo a nuestro horario maestro. Así, podemos abordar oportunidades de aprendizaje social emocional y sistemas de gestión del comportamiento, con el fin de reducir las transiciones y aumentar el apoyo a lo largo del día escolar. Nos enfocamos sobre la mejora de los datos de rendimiento estudiantil, para monitorear el crecimiento de los estudiantes y dar fundamentos informados a nuestras decisiones. Además, aumentamos el rigor, al incrementar el nivel de conocimientos y habilidades que brinda el maestro al proceso educativo. Estamos

entusiasmados de ver el crecimiento de nuestros estudiantes, y seguiremos esforzándonos para ofrecer desafíos y mejorar nuestros sistemas y procedimientos para un éxito estudiantil óptimo.

La boleta de calificaciones le ayuda a nuestros estudiantes, a nuestros maestros, y a usted, a entender más sobre nuestros puntos fuertes y nuestras áreas de mejora. Con ello, logramos abordar y solucionar problemáticas brechas de aprendizaje. Continuaremos perseverando en nuestra misión y visión de: Facultar a Todos: Aprender, Crecer y Triunfar.

Está usted cordialmente invitado a colaborar con nosotros al monitorear las tareas de su hijo, asistir a conferencias de padres de familia y maestros y/o participar como voluntario. Puede ver las tareas de su hijo y sus calificaciones en el sistema ParentVUE, en [www.redmond.k12.or.us](http://www.redmond.k12.or.us).

¡Esperamos con interés participar en otro exitoso año de crecimiento para los estudiantes de la Escuela Primaria M. A. Lynch!

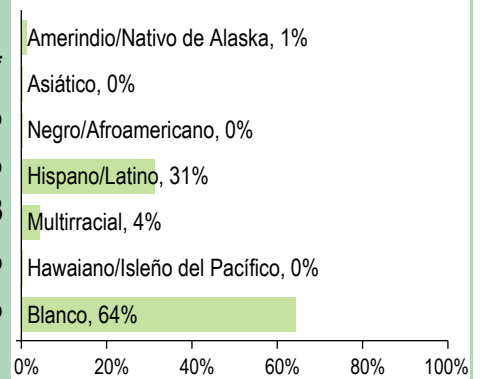
Gracias,

Director/a | Rayna Nordstrom

## PERFIL DE LA ESCUELA

|                                |                          |   |       |
|--------------------------------|--------------------------|---|-------|
| INSCRIPCIÓN 2016-17            | 381                      | DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS          |       |
| K-3                            | 227                      | En desventaja económica                   | ***   |
| 4-5                            | 154                      | Estudiantes con discapacidades            | 11%   |
| 6-8                            | --                       | Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés | 23%   |
| MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE |                          | Diferentes idiomas hablados               | 3     |
| Independiente                  | Escuela 23.0 Oregon 24.0 | Asistentes regulares                      | 80.7% |
| Dividido en Departamentos      | -- --                    | Estudiantes móviles                       | 21.8% |

## ESTUDIANTES



### Tasas de vacunación

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 98  
Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 2

(El porcentaje sin las vacunas requeridas incluye a los estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin cartilla de vacunación o actualizados pero con cartilla de vacunación incompleta. Visite <http://www.healthoregon.org/immdata> para más información.)

Cuando no hay datos disponibles o para proteger la confidencialidad del estudiante:

\* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.  
<5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.

>95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.

\*\*\* se refiere a una escuela que ofrece almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

El Departamento de Educación de Oregon (ODE, por sus siglas en inglés) no asignará calificaciones globales a las escuelas en los reportes de calificaciones del 2016-17 dada la próxima implementación de la Ley de Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés) en 2017-18. Sin embargo, ODE reportará las calificaciones de los indicadores (es decir, logro, crecimiento, graduación, etc.) para cada escuela y grupo de estudiantes en los informes de los Detalles de Calificación del Reporte de Calificaciones de 2016-17. Estos informes están disponibles en <http://www.oregon.gov/ode/schools-and-districts/reportcards>. Para obtener más información sobre ESSA y el rediseño de los reportes de calificaciones de la escuela y del distrito, visite <http://www.oregon.gov/ode/rules-and-policies/ESSA>.

**PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?**

**RENDIMIENTO ESCOLAR**

Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas?  Sí  No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.

El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.

2014-15 fue el primer año en función de la nueva evaluación de artes del lenguaje inglés y matemáticas.

Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.

Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.

|   | Rendimiento escolar (%) |         |         | Rendimiento escolar (%) | Oregón Rendimiento (%) | Promedio de escuela similar (%) |
|---|-------------------------|---------|---------|-------------------------|------------------------|---------------------------------|
|   | 2013-14                 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17                 | 2016-17                | 2016-17                         |
| <b>Arte del Idioma Inglés</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11) |                         |         |         |                         |                        |                                 |
| Niveles 3 y 4   | 44.0                    | 31.8    | 44.7    | 49.6                    | 44.4                   |                                 |
| Nivel 2   | 24.5                    | 26.5    | 19.5    | 21.4                    | 23.9                   |                                 |
| Nivel 1   | 31.5                    | 41.7    | 35.8    | 29.1                    | 31.7                   |                                 |
| <b>Matemáticas</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)            |                         |         |         |                         |                        |                                 |
| Niveles 3 y 4   | 36.6                    | 27.1    | 39.2    | 43.6                    | 37.0                   |                                 |
| Nivel 2   | 30.7                    | 31.2    | 27.5    | 27.6                    | 29.0                   |                                 |
| Nivel 1   | 32.8                    | 41.6    | 33.3    | 28.8                    | 34.0                   |                                 |
| <b>Ciencia (OAKS)</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)        |                         |         |         |                         |                        |                                 |
| Exceder   | 74.7                    | 67.5    | 51.9    | 62.3                    | 66.0                   | 61.3                            |
| Cumple  | 8.0                     | 10.0    | 7.4     | 6.5                     | 14.9                   | 9.1                             |
| No cumplió  | 16.7                    | 22.5    | 40.7    | 31.2                    | 19.1                   | 29.6                            |

Visite [www.oregon.gov/ode/reports-and-data](http://www.oregon.gov/ode/reports-and-data) para resultados adicionales de las evaluaciones.

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

**RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO**

**RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES**

|  | Rendimiento Escolar (%) | Oregón Rendimiento (%) | Promedio de escuela similar (%)   | Rendimiento Escolar (%) | Oregón Rendimiento (%) | Promedio de escuela similar (%)     | Rendimiento Escolar (%) | Oregón Rendimiento (%)  | Promedio de escuela similar (%) |
|--|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------|---|---------------------------------|
| <b>Escasos recursos económicos</b>               |                         |                        | <b>Amerindio/Nativo de Alaska</b> |                         |                        | <b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b> |                         |   |                                 |
| Arte del Inglés                                  | 44.7                    | 37.5                   | 44.1                              | Arte del Inglés         | * 30.4                 | 21.7                                | Arte del Inglés         | * 33.8  | 34.7                            |
| Matemáticas                                      | 39.2                    | 31.6                   | 36.8                              | Matemáticas             | * 26.6                 | 28.3                                | Matemáticas             | * 26.6  | 16.3                            |
| Ciencia  | 62.3                    | 55.0                   | 61.0                              | Ciencia                 | * 48.8                 | 58.3                                | Ciencia                 | * 43.8  | 57.1                            |
| <b>Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés</b> |                         |                        | <b>Asiático</b>                   |                         |                        | <b>Blanco</b>                       |                         |   |                                 |
| Arte del Inglés                                  | 17.4                    | 26.0                   | 30.6                              | Arte del Inglés         | * 68.5                 | 62.0                                | Arte del Inglés         | 54.8  | 56.6                            |
| Matemáticas                                      | 17.4                    | 23.0                   | 22.4                              | Matemáticas             | * 66.7                 | 57.6                                | Matemáticas             | 47.2  | 50.2                            |
| Ciencia  | 26.1                    | 37.1                   | 45.1                              | Ciencia                 | * 73.8                 | 80.0                                | Ciencia                 | 79.1  | 75.0                            |
| <b>Estudiantes con discapacidades</b>            |                         |                        | <b>Negro/Afroamericano</b>        |                         |                        | <b>Femenino</b>                     |                         |   |                                 |
| Arte del Inglés                                  | 12.5                    | 23.4                   | 20.1                              | Arte del Inglés         | * 29.0                 | 27.7                                | Arte del Inglés         | 52.7  | 54.1                            |
| Matemáticas                                      | <5                      | 21.1                   | 18.3                              | Matemáticas             | * 20.2                 | 18.1                                | Matemáticas             | 41.1  | 42.2                            |
| Ciencia  | 27.3                    | 38.9                   | 36.8                              | Ciencia                 | * 40.9                 | 31.4                                | Ciencia                 | 64.7  | 64.4                            |
| <b>Migrante</b>                                  |                         |                        | <b>Hispano/Latino</b>             |                         |                        | <b>Masculino</b>                    |                         |   |                                 |
| Arte del Inglés                                  | 20.0                    | 22.4                   | 31.5                              | Arte del Inglés         | 24.6                   | 30.9                                | Arte del Inglés         | 37.4  | 45.2                            |
| Matemáticas                                      | 26.7                    | 19.7                   | 27.3                              | Matemáticas             | 22.8                   | 25.8                                | Matemáticas             | 37.4  | 44.9                            |
| Ciencia  | *                       | 32.9                   | 48.6                              | Ciencia                 | 34.6                   | 44.5                                | Ciencia                 | 60.5  | 67.4                            |
| <b>Talentos y Superdotados</b>                   |                         |                        | <b>Multirracial</b>               |                         |                        |                                     |                         |   |                                 |
| Arte del Inglés                                  | *                       | 94.8                   | 91.2                              | Arte del Inglés         | 42.9                   | 54.7                                | 49.3                    | * , <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes. |                                 |
| Matemáticas                                      | *                       | 95.0                   | 93.5                              | Matemáticas             | 42.9                   | 47.5                                | 39.9                    |   |                                 |
| Ciencia  | *                       | 97.7                   | >95                               | Ciencia                 | *                      | 71.7                                | 61.7                    |   |                                 |

**CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?**

**PREPARACIÓN ESCOLAR**

En Lynch, sabemos que, cuando los estudiantes vienen preparados para aprender, logran el éxito. Cuando los estudiantes necesitan apoyo adicional, nos asociamos con nuestras familias y nuestros recursos comunitarios para encontrar formas de

proporcionar una ayuda adicional que aumente la preparación escolar.

Ofrecemos, en nuestras propias instalaciones, Desayunos y Almuerzos Universales, una filial del programa Head Start y una Clínica de Salud Familiar.

**APOYO ACADÉMICO**

Lynch proporciona apoyo académico a lo largo del día escolar. Los estudiantes que requieren apoyo en lectura o matemáticas participan en el programa Hora de Poder. Creemos en que TODOS los estudiantes pueden aprender, y haremos todo lo posible para proporcionar este apoyo en un entorno de inclusión dentro del salón de clases. Lynch también brinda un fuerte apoyo para los estudiantes con discapacidades y para los Estudiantes del Idioma Inglés. Hay especialistas que Coenseñan en los salones de clase, proporcionando apoyo en un entorno de inclusión.

**ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO**

Lynch es una Escuela Comunitaria de Servicio Completo. En nuestras propias instalaciones, contamos con una Clínica de Salud Familiar, una filial del programa Head Start y una Oficina de Salud Mental de Deschutes County. Nos asociamos con la comunidad para proporcionar oportunidades de enriquecimiento extracurriculares a través del Campus Lynch, mediante el uso de los programas de las organizaciones REACH y Camp Illumination. Los estudiantes reciben apoyo adicional al asistir al club de la tarea, o al participar en intervenciones de matemáticas y lectura más intensivas. También pueden participar en una variedad de programas de enriquecimiento proporcionados por la organización REACH. Lynch también cuenta con un Programa de Estudiantes Talentos y Dotados (TAG). Los estudiantes de 5.º grado asisten a la Escuela al Aire Libre, mientras que los alumnos de 4.º y 5.º grados participan en la Batalla de los Libros.

**ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/**

**PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES**

- Noches de Diversión en Familia patrocinadas por la Organización de Padres de Familia y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés)
- Noches de Alfabetización Familiar (Matemáticas y Artes del Idioma Inglés (ELA, por sus siglas en inglés))
- Noche de Cine Familiar con la Escuela Secundaria Obsidian (OMS, por sus siglas en inglés)

- Ajedrez para el Éxito
- Batalla de los Libros
- Construcción de Equipos de Educación Física – Éxito en los Proyectos
- Universidad de Padres de Familia – clases para apoyar las necesidades de los padres de familia
- Artes Marciales

*Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.*